

FUN, FAMILY-FRIENDLY, AND FREE FALL FESTIVAL & HEALTH FAIR

Hosted by North East Medical Services (NEMS)

Sunday, September 8, 2024

11:00 am - 3:00 pm

NEMS Eastmoor Clinic

211 Eastmoor Avenue

Daly City, CA 94015

FREE TACOS AND ASIAN FOOD | FREE HEALTH
SCREENINGS | FUN ACTIVITIES | RAFFLE PRIZES |
COMMUNITY TABLING OPPORTUNITIES | AND MORE!

For more information, please email dee.wu@nems.org



**NORTH EAST
MEDICAL SERVICES**
東北醫療中心

a california *health+* center



renaissance
entrepreneurship center



AHMC Seton Medical Center



BAY AREA
Community Health
Advisory Council

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

NEMS - Rev. 08/2024

精彩紛呈，家庭同樂，完全免費

秋季慶典 及健康同樂日

東北醫療中心 (NEMS) 主辦

2024 年 9 月 8 日 (星期日)
上午 11 點至下午 3 點
帝利市 Eastmoor 街東北診所
211 Eastmoor Avenue
Daly City, CA 94015

免費墨西哥及亞洲小吃 | 免費健康篩查
有趣活動 | 抽獎禮品 | 社區展位 | 還有更多!

如果您想了解更多信息，請電郵至 dee.wu@nems.org



**NORTH EAST
MEDICAL SERVICES**

東北醫療中心

a california health+ center



Peninsula Humane Society & SPCA



renaissance
entrepreneurship center



AHMC Seton Medical Center



BAY AREA
Community Health
Advisory Council

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

NEMS - Rev. 08/2024

DIVERTIDO, FAMILIAR Y GRATIS FESTIVAL DE OTOÑO Y FERIA DE SALUD

Organizado por North East Medical Services (NEMS)

Domingo, 8 de septiembre de 2024

11:00 am - 3:00 pm

Clínica NEMS Eastmoor

211 Eastmoor Avenue

Daly City, CA 94015

TACOS GRATIS Y COMIDA ASIÁTICA | EXÁMENES DE SALUD GRATUITOS
ACTIVIDADES DIVERTIDAS | PREMIOS DE RIFA
OPORTUNIDADES DE INFORMACIÓN PARA LA COMUNIDAD | ¡Y MUCHO MÁS!

Para más información, por favor envíe un correo electrónico a dee.wu@nems.org



**NORTH EAST
MEDICAL SERVICES**
東北醫療中心

a californiah⁺center



renaissance
entrepreneurship center



AHMC Seton Medical Center



BAY AREA
Community Health
Advisory Council

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

NEMS - Rev. 08/2024

MASAYA, PAMPAMILYA, AT LIBRE FALL FESTIVAL & HEALTH FAIR

Itinatanghal ng North East Medical Services (NEMS)

Linggo, Setyembre 8, 2024

11:00 am - 3:00 pm

NEMS Eastmoor Clinic

211 Eastmoor Avenue

Daly City, CA 94015

LIBRENG TACOS AT ASIAN FOOD | LIBRENG PAGSUSURI SA KALUSUGAN
MASASAYANG AKTIBIDAD | MGA PAPREMYO SA RAFFLE
OPORTUNIDAD SA COMMUNITY TABLING | AT IBA PA!

Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring mag-
email sa dee.wu@nems.org



**NORTH EAST
MEDICAL SERVICES**
東北醫療中心

a california *health+* center



renaissance
entrepreneurship center



AHMC Seton Medical Center



BAY AREA
Community Health
Advisory Council

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

NEMS - Rev. 08/2024